



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

1		Courroux Wolfies II				Goals / Torschützen / Buts / Reti 0				Penalties / Strafen / Punitons									
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code			
69	C	GÜNTER Mathieu	209410	01:09	9	70	1					35:36	51	2	37:36	C1			
51	A	MATTIONI Sébastien	94147	02:39	69		2												
Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega		35		G	BARTHE Dylan	X	X	X	204466	07:53	81	51	3				
						G						10:03	51		4				
CLUB 1	Courroux Wolfies II		2L	67	TIZZANO Luca		215062	12:13	51		5								
CLUB 2	Biel-Bienne II		2L	38	MERZ Lucas		204012	13:19	69		6								
Lieu / Ort Location / Luogo		Courroux		Date / Datum Date / Data		26.08.2020		66	DUBOIS Xavier		99294	43:47	66	69	9				
Start / Beginn Début / Inizio		20:00		End / Ende Fin / Fine		22:13		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		DA12		9	PORTMANN Romain		2298	47:52	69	35	10
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole				14	GIULIANI Joël		208169	51:47	81	32	12				
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa								58:23	66	81	13				
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori		32						59:24	51	14	14				
No Card / Lic. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift		COACH		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		9019		TOTAL		14			
Time Keeper Chronométrateur	98327	CLEMENCE Arnaud										TIME OUT		X		TOTAL		2 min	
Official scorer Marqueur	203368	MOSER Grégoire																	
Referee 1 Arbitre 1	211294	AEBY Logan																	
Referee 2 Arbitre 2	210099	COURBAT Gaëtan																	
Tech. Director Directeur tech.																			
RESULT																			
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO				FINAL															
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2													
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		7 1		14		9													
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		1 5		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Courroux Wolfies II															
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		6 3		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma															
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0 0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma															
Penalty / Rigori		0 0																	
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			
COACH		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		220820						TOTAL				9			
		KURZO Marc										TIME OUT				TOTAL		8 min	

CLUB 1	Courroux Wolfies II	2L
CLUB 2	Biel-Bienne II	2L

Lieu / Ort Location / Luogo	Courroux	Date / Datum Date / Data	26.08.2020
Start / Beginn Début / Inizio	20:00	End / Ende Fin / Fine	22:13
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		DA12	

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori	32

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	98327 CLEMENCE Arnaud	
Official scorer Marqueur	203368 MOSER Grégoire	
Referee 1 Arbitre 1	211294 AEBY Logan	
Referee 2 Arbitre 2	210099 COURBAT Gaëtan	
Tech. Director Directeur tech.		

2		Biel-Bienne II				Goals / Torschützen / Buts / Reti				Penalties / Strafen / Punitons									
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code			
14	C	SCHERRER Marc	210367	11:25	51		1					12:22	14	2	13:19	A			
86	A	ROTEN Michaël	204145	23:23	91	25	2					34:33	89	2	36:33	E			
35	G	KERN Amos	202471	24:10	14		3					46:01	91	2	47:52	C1			
1	G	ALLEMANN Allan	220092	29:48	51	25	4					56:01	5	2	58:01	I			
51		ASCIONE Olivier	20127	29:58	91	14	5												
25		SCHREIER Sacha	204464	33:27	14	91	6												
5		KOPP Christian	213335	53:38	89		7												
91		NYFFENEGGER Thomas	211443	54:20	91		8												
89		MARTI Noah	215532	58:56	25	51	9												
73		FLÜCKIGER Julien	208269																
COACH		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		220820						TOTAL				9			
		KURZO Marc										TIME OUT				TOTAL		8 min	